



SWIIDINTER™

INTERRUPTEUR Z-WAVE® SUR CORDON

## Guide d'installation et d'utilisation

### AVANT-PROPOS

Qu'elles soient de chevet, de table ou de bureau, la plupart de ces lampes sont munies d'un interrupteur sur leur cordon d'alimentation électrique. Malgré cela, pour télécommander des lampes, les fabricants de périphériques domotiques ne vous proposent que des prises de courant télécommandées, des inserts ou des interrupteurs muraux. Alors, quand vous décidez d'installer un réseau domotique sans fil (Z-Wave® ou autre) et, quand tout fonctionne parfaitement, quelqu'un vient et éteint une des lampes dont la prise est télécommandée en actionnant le "bon vieux" interrupteur sur cordon et "ZAP" votre lampe **N'EST PLUS TELECOMMANDEE !!!**

SwiidInter™ est le premier - et aujourd'hui encore le seul - interrupteur sur cordon dans l'environnement domotique Z-Wave® qui soit suffisamment petit et discret pour être comparable à un interrupteur sur cordon ordinaire. Il peut être utilisé à la fois manuellement comme n'importe quel interrupteur sur cordon ordinaire et à distance via un réseau Z-Wave®.

L'interrupteur SwiidInter™ offre également des possibilités d'association et ce à double sens. Ainsi, il peut être actionné automatiquement par un autre périphérique Z-Wave® du même réseau, comme par exemple par le déclenchement d'un détecteur de présence. Inversement avec un appui court ou avec un appui long il peut commander deux groupes séparés de périphériques Z-Wave® qui lui auront été associés : par exemple tous les autres éclairages de la pièce où se trouve votre interrupteur SwiidInter™.

L'interrupteur SwiidInter™ s'installe exactement comme un interrupteur sur cordon ordinaire : c'est donc une **installation simple et rapide** qui ne nécessite **aucun outil spécialisé**. Il doit ensuite être configuré pour s'intégrer dans un "réseau" Z-Wave, ce réseau pouvant être aussi simple qu'une seule télécommande qui commande votre interrupteur SwiidInter™ à distance

### AVERTISSEMENT



#### DANGER D'ELECTROCUTION:

Vérifier que l'interrupteur a bien été débranché avant de le démonter ou de regarder à l'intérieur

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type de module :	BINARY POWER SWITCH
Alimentation:	230V ± 10% - 50Hz
Puissance maxi :	660W
Normes UE :	EN 61058-2-1:2011 EN 55015
Indice de protection:	IP20
Dimensions :	84 x 32 x 29 mm
Protocole radio:	Z-Wave® (SDK 4.55)
Fréquence radio :	868,42 MHz (EU)
Dist. transmission:	Jusqu'à 30m en intérieur (dépend des matériaux)
Temp. fonctionnement :	0 – 40°C
Affichage marche/arrêt :	LEDs bleues
Consommation :	< 0,08W
Brevet UE :	En cours

Votre SwiidInter™ a été certifié par un centre de certification agréé par la Z-Wave® Alliance et est par conséquent **totalelement interoperable avec tous les autres appareils Z-Wave® certifiés qui utilisent la même fréquence radio (868.42 MHz - EU dans le cas présent)**

### VUE GÉNÉRALE

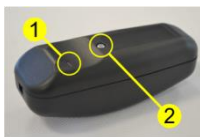
#### Dessus – Extérieur

1. Commande du bouton marche/arrêt (LED bleues allumées si en marche)



#### Dessous – Extérieur

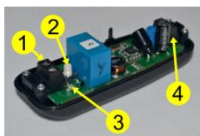
1. Insert translucide commandant le bouton d'appairage Z-Wave® (LED rouge clignotante ou allumée pendant l'association)
2. Vis de démontage



**Ne pas oublier de débrancher du secteur avant de démonter et d'ouvrir l'interrupteur**

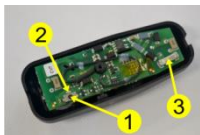
#### Intérieur - Dessus

1. Bornier AVANT 220V vers l'appareil électrique (lampe ou autre)
2. Bouton marche/arrêt
3. LED bleue d'indication de position "Marche"
4. Bornier ARRIERE 220V vers la prise de courant



#### Intérieur - Dessous

1. Bouton d'appairage Z-Wave® (relié à l'insert translucide de la coque inférieure)
2. LED rouge d'indication d'inclusion/exclusion et/ou d'association Z-Wave®
3. Fusible



### INSTALLATION DE SWIIDINTER™



L'installation de votre SwiidInter™ sur le cordon d'alimentation se fait de la même manière que pour tout interrupteur sur cordon, il faut donc en **tout premier** vous assurer que l'appareil sur le cordon duquel vous allez installer votre SwiidInter™ est **débranché du secteur**.

Avant de commencer, déterminez l'endroit précis où vous souhaitez installer l'interrupteur sur le cordon pour rendre son utilisation la plus commode possible.

#### Outils nécessaires:

- Pince coupante
- Pince à dénuder
- Petits tournevis plat et cruciforme

Après vous être assuré que le cordon électrique est bien **débranché du secteur**, suivre attentivement les étapes décrites ci-dessous:

1. A l'aide du tournevis cruciforme, démontez le capot de votre SwiidInter™



2. Avec la pince coupante, coupez le cordon électrique là où vous voulez installer votre SwiidInter™



3. Toujours avec la pince coupante, séparez des deux côtés les deux fils et retirez la gaine d'isolation extérieure sur **6 mm** sur chacun des deux bouts



4. Avec la pince à dénuder, dénuder les deux fils de chacun des deux côtés sur **3-4 mm**



5. A l'aide du tournevis plat, raccordez les fils en les vissant sur les deux borniers à du SwiidInter™ **en respectant le sens des fils** : fils vers la prise sur le bornier à l'arrière de l'interrupteur (partie effilée), fils vers l'appareil ou la lampe sur le bornier à l'avant de l'interrupteur (près du bouton)



**ATTENTION: Si vous inversez le sens de montage, votre interrupteur SwiidInter™ ne fonctionnera pas du tout. Ceci n'endommagera pas votre interrupteur SwiidInter™, mais il vous faudra le démonter et le remonter dans le bon sens toujours en ayant pris soin de débrancher AU PREALABLE le cordon électrique du secteur**

6. Avec le tournevis cruciforme, vissez les brides de sécurité sur le cordon afin qu'elles pincent **fortement** la gaine d'isolation extérieure pour qu'il soit tenu **solidement**



7. Remettez le capot de l'interrupteur et revissez la vis unissant les deux coques à l'aide du tournevis cruciforme



**AVERTISSEMENT: Assurez-vous de ne pas couper ou raccourcir le fil d'antenne fixé sur le dessous de la carte, sa longueur ayant été optimisée pour la fréquence radio utilisée par votre SwiidInter™**

8. Rebrancher la prise du cordon électrique au secteur, puis vérifiez que l'installation fonctionne en appuyant sur le bouton. En état de marche, des LED bleues doivent éclairer le poutour du bouton marche/arrêt



**AVERTISSEMENT: La présence à proximité de votre SwiidInter™ d'objets métalliques reliés à la terre ou de conducteurs de forte puissance peut affecter les signaux radio Z-Wave® et donc le contrôle à distance de votre SwiidInter™**

Si votre interrupteur SwiidInter™ vient en remplacement d'un interrupteur sur cordon existant, il faudra d'abord démonter et retirer ce dernier du cordon électrique (toujours **APRES** avoir **débranché le cordon du secteur**). Ensuite, il faudra adapter, les bouts des fils conducteurs afin qu'ils soient conformes à ce qui a été décrit précédemment aux points 2 et 3. Ensuite suivre **toutes** les étapes décrites précédemment.

### INTEGRATION D'UN SWIIDINTER™ DANS UN RESEAU Z-WAVE®

Pour utiliser les fonctions de commande à distance de votre interrupteur SwiidInter™ il faut le faire reconnaître par un réseau Z-Wave® à partir duquel vous pourrez le contrôler à distance. Le mot "réseau" effraie souvent, alors qu'il peut ne désigner qu'une seule télécommande associée avec un seul interrupteur sans fil. L'important, c'est de faire reconnaître votre interrupteur SwiidInter™ par ce qui devra le contrôler. Pour cela, on doit donc effectuer une **opération d'inclusion ou d'intégration** (souvent aussi appelée **appareillage**).

Cette opération s'effectue avec l'interrupteur **capot fermé et vissé** et avec la prise du cordon électrique branchée dans le secteur. Assurez-vous que votre SwiidInter™ est dans sa position définitive. Si cet emplacement n'est pas à la portée directe du contrôleur d'inclusion, rapprochez votre SwiidInter™ du contrôleur et exécutez après l'inclusion un processus de redécouverte du réseau pour remettre à jour la table de routage.

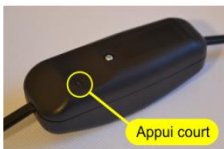
#### Outil nécessaire:

- Ongle de doigt (si suffisamment fin) ou tout instrument à pointe fine

- Mettez d'abord votre contrôleur Z-Wave® en **mode inclusion** (généralement il faut appuyer une ou plusieurs fois sur un bouton d'inclusion sur le contrôleur : ici un Z-Stick2 d'Aeon Labs)



- Effectuez un **seul appui court** sur l'insert translucide d'appairage Z-Wave® situé sur la coque inférieure de votre SwiidInter™. Une LED rouge se mettra à clignoter à travers l'insert, indiquant que votre SwiidInter™ s'est mis en mode "inclusion/exclusion"



- La LED rouge du dessous de votre interrupteur SwiidInter™ se mettra ensuite à clignoter plus rapidement, puis restera allumée de manière continue pendant 2 secondes. Ceci indique que l'association Z-Wave® s'est bien déroulée



Selon le type de contrôleur que vous utilisez, vous serez ou non en mesure de faire fonctionner votre SwiidInter™ à distance immédiatement au travers votre réseau Z-Wave®. Cependant pour certains types de contrôleur, il faudra faire une étape d'appairage supplémentaire afin d'assigner votre SwiidInter™ à un bouton de commande spécifique de votre contrôleur (par exemple pour une télécommande avec plusieurs boutons)

Une fois que vous êtes en mesure de faire fonctionner votre SwiidInter™ à distance à partir de votre réseau Z-Wave®, vérifiez que les LEDs bleues s'allument bien quand votre interrupteur SwiidInter™ est en position marche. Vérifiez également que votre interrupteur SwiidInter™ continue bien à être actionnable manuellement.

**ATTENTION:** Comme pour tout autre interrupteur, insert ou prise-gigogne Z-Wave®, votre interrupteur SwiidInter™ n'est pas autorisé - pour des raisons de brevet - à communiquer ses changements d'état directement à un contrôleur Z-Wave®. La meilleure façon d'avoir un suivi en temps réel des changements d'état de votre SwiidInter™ est de créer une association de deuxième groupe (voir Chapitre "Association d'un SwiidInter™") avec un périphérique Z-Wave® virtuel sur votre contrôleur primaire dont vous suivrez l'état. Ceci fonctionnera aussi bien pour les changements déclenchés manuellement que pour ceux commandés au travers du réseau Z-Wave®.

## EXCLUSION D'UN SWIIDINTER™

Pour exclure votre interrupteur SwiidInter™ d'un réseau Z-Wave®, procédez exactement comme pour l'intégration/inclusion décrite précédemment à ceci près qu'à l'étape n°1, il faudra mettre votre contrôleur Z-Wave® (que vous aurez apporté à proximité ou vice versa) en **mode exclusion**. La LED rouge du dessous de votre interrupteur SwiidInter™ se comportera exactement de la même manière que lors du processus d'inclusion.

## ASSOCIATION AVEC UN SWIIDINTER™

Les procédures d'association permettent à votre interrupteur SwiidInter™ de contrôler directement d'autres périphériques Z-Wave® (réels ou virtuels) ou à contrario d'être contrôlé directement par d'autres périphériques Z-Wave®. L'exemple-type est l'association d'un détecteur de présence Z-Wave® avec votre interrupteur SwiidInter™ de façon à ce que la lampe qui lui est reliée s'allume dès qu'une présence est détectée.

Votre interrupteur SwiidInter™ permet de mettre en place des associations avec **deux groupes** :

- Le **premier groupe** fonctionne sur un **appui long** sur le bouton marche/arrêt de votre interrupteur SwiidInter™
- Le **deuxième groupe** fonctionne à **chaque appui** (en fait relâchement) sur le bouton marche/arrêt de votre interrupteur SwiidInter™ (il sert aussi à notifier les changements d'état)

Dans chacun des deux groupes, votre interrupteur SwiidInter™ peut être associé avec 5 périphériques Z-Wave® au maximum.

Pour associer votre interrupteur SwiidInter™ à un autre périphérique Z-Wave®, vous pouvez passer par un contrôleur Z-Wave® ou encore procéder à une association directe au cas où votre SwiidInter™ est l'appareil contrôlant (et non le contrôlé).

En tout état de cause, les appareils Z-Wave® ne peuvent être associés que s'ils font partie du même réseau Z-Wave®, c'est-à-dire qu'ils aient été inclus dans le réseau directement ou indirectement au travers du même contrôleur primaire.

### Association via un contrôleur Z-Wave®

Pour associer votre interrupteur SwiidInter™ à un autre périphérique Z-Wave® en passant par l'entremise d'un contrôleur Z-Wave® du même réseau, suivez les instructions d'association prescrites par le fabricant du contrôleur. Sauf exception, il ne devrait pas y avoir besoin d'intervenir au niveau de votre interrupteur SwiidInter™ lui-même.

### Association directe

Pour simplifier la procédure, votre interrupteur SwiidInter™ peut s'associer **sans avoir recours** à un contrôleur à d'autres périphériques Z-Wave®. Il y a cependant trois contraintes liées à ce mode direct de création d'association :

- Tous les appareils Z-Wave® concernés doivent faire partie du même réseau Z-Wave® (c'est-à-dire avoir été inclus dans le réseau au travers du même contrôleur primaire)
- Ces associations se font **uniquement sur le premier groupe d'association** de votre interrupteur SwiidInter™
- Ces associations ne sont qu'**unidirectionnelle** à partir de votre interrupteur SwiidInter™ comme émetteur de commandes et non vers lui.

Pour créer ce type d'association "directe", il faut procéder comme suit :

- Avec l'ongle ou un instrument pointu, **appuyez une (1) fois et maintenez l'appui** sur l'insert translucide d'appairage Z-Wave® situé sur la coque inférieure de votre SwiidInter™ (avec le cordon branché sur le secteur) **jusqu'à** ce que la LED rouge s'allume de manière permanente à travers l'insert indiquant que votre interrupteur SwiidInter™ est passé en mode "association"
- Appuyez sur le **bouton d'inclusion** du périphérique Z-Wave® à associer que vous aurez préalablement apporté à proximité de votre interrupteur SwiidInter™
- Dès que l'association est réussie, la LED rouge du dessous de votre interrupteur SwiidInter™ se mettra à clignoter deux fois et s'éteindra indiquant que votre interrupteur SwiidInter™ est repassé en mode normal. Si l'association ne peut se faire, la LED rouge s'éteindra au bout de 20 secondes sans clignoter (retour au mode normal)

On ne peut associer de cette manière qu'un seul périphérique Z-Wave® à la fois et il faut recommencer l'opération pour ajouter un autre périphérique Z-Wave® (toujours au seul premier groupe d'association).

**AVERTISSEMENT:** L'envoi des informations aux périphériques à associer peut prendre un peu de temps, parfois même une minute entière

**AVERTISSEMENT:** Lorsque votre interrupteur SwiidInter™ est en train d'émettre une commande vers d'autres périphériques associés et qu'il reçoit l'instruction d'émettre une nouvelle commande, le flux d'émission d'origine est interrompu et c'est la nouvelle commande qui est émise.

## REMISE A ZERO D'UN SWIIDINTER™

Pour remettre à zéro votre interrupteur SwiidInter™, appuyez longuement avec l'ongle ou un instrument pointu sur l'insert translucide d'appairage situé sur la coque inférieure (avec le cordon branché sur le secteur). La LED rouge commencera par s'allumer à travers l'insert (mode association) puis s'éteindra. Une fois que la LED rouge s'éteint, relâchez votre appui, la LED clignotera alors deux fois rapidement puis une fois longuement pour indiquer que la remise à zéro a été effectuée.

## OPTIONS AVANCÉES

Votre interrupteur SwiidInter™ bénéficie de quelques options de configuration avancée, notamment pour l'activation et la désactivation de la fonction "Switch All". Leur mise en œuvre doit s'effectuer à partir des contrôleurs Z-Wave® sophistiqués (généralement des passerelles IP). Pour la description de ces options, veuillez vous référer à notre site internet [www.swiid.com/fr/support/](http://www.swiid.com/fr/support/)

## QU'EST-CE QUE LE Z-WAVE® ?

Le Z-Wave® est un protocole de communication bidirectionnel en radio fréquence conçu spécifiquement pour gérer des équipements domotiques : éclairage, chauffage, sécurité, etc.

Le protocole Z-Wave® utilise une technologie radio optimisée pour des échanges à faible bande passante (9 à 100 kbps) et fonctionne en Europe sous 868.4 MHz, ce qui permet de garantir l'absence de toute interférence les connexions Wi-Fi ou tout autre émetteur ou récepteur sans fil fonctionnant en 2,4 GHz tels le Bluetooth ou le ZigBee®. **A noter** : pour des raisons réglementaires, le Z-Wave® fonctionne dans d'autres parties du monde sous des fréquences différentes - toujours en dessous de 1GHz : 909 MHz aux Etats-Unis. Par conséquent, les appareils Z-Wave® de ces autres régions ne seront généralement pas utilisables en Europe.

La portée du signal radio Z-Wave® est d'environ 50 m (davantage en extérieur, moins en intérieur). Cependant, la technologie Z-Wave® crée d'office et de manière dynamique un réseau maillé entre les divers appareils Z-Wave® qui y sont associés et qui deviennent ainsi chacun un répéteur. Ceci permet ainsi d'augmenter la portée et la fiabilité des signaux radio qui sont en fait retransmis à travers le réseau Z-Wave® et d'y connecter des appareils qui ne sont pas directement à portée les uns des autres.

Chaque réseau Z-Wave® a son propre identifiant (Home ID), ce qui permet à plusieurs réseaux Z-Wave® de fonctionner dans un même endroit sans interférer les uns avec les autres

Le principal avantage du Z-Wave® par rapport aux protocoles radio concurrents comme le ZigBee® est l'**interopérabilité complète** entre les appareils Z-Wave® des divers fabricants. Cette interopérabilité est garantie par une "Certification" effectuée par des sociétés agréées par Sigma Designs, qui est le créateur du Z-Wave®, et par la Z-Wave Alliance qui a été créée en 2005 pour regrouper tous les intervenants de l'écosystème Z-Wave®.

La Z-Wave Alliance compte à ce jour (juillet 2014) plus de 250 membres et la barre des 1200 produits "Certifiés" vient d'être franchie. On estime que plus de 12 millions d'appareils utilisant la technologie Z-Wave® ont été vendus à fin 2012.

Les appareils Z-Wave® peuvent être utilisés soit de manière autonome et décentralisée (par exemple un interrupteur sans fil ou une télécommande associée à une seule prise) ou bien de manière centralisée à l'aide d'un contrôleur central ou passerelle IP intégrées. Les passerelles IP intégrées permettent d'ouvrir l'accès au réseau Z-Wave® au monde extérieur : à l'Internet (et via l'Internet votre smartphone ...) et bien entendu au réseau local. Les principales passerelles IP Z-Wave® intégrées disponibles en Europe aujourd'hui (juillet 2014) sont :

- La gamme Vera : Vera2, Vera3and Vera Lite
- Le HomeTroller Zee de HomeSeer avec un Z-Stick Aeotech
- La box eedomus de Connected Object
- La Home Center 2 de Fibaro
- Zipabox de Zipato
- La Zibase de ZODIANET
- La Z-Box de Z-Wave-Me

Votre interrupteur SwiidInter™ a été testé avec succès avec chacune de ces passerelles IP intégrées, ainsi qu'avec la plupart des télécommandes disponibles en Europe.

## GARANTIE

**CBCC Domotique SAS** (telle que la société est décrite dans la section suivante et ci-après dénommée le "Fournisseur") garantit à l'acheteur d'origine pour une période de douze (12) mois à compter de la date d'achat ou de livraison que le présent appareil ne présente aucun défaut substantiel ni en termes de composants, ni de fabrication et s'engage, sujet à la continuation de la production, à remplacer tout appareil défectueux à ses frais. Le Fournisseur n'est en aucun cas tenu de rembourser le client.

Les demandes de garantie doivent être effectuées en remplissant le formulaire fourni sur le site Web du Fournisseur ([www.swiid.com/fr/contact.html](http://www.swiid.com/fr/contact.html)) et nous envoyant (contre remboursement) l'appareil défectueux et une copie de la preuve d'achat (datée !). Les demandes de garantie ne seront recevables que si elles sont effectuées dans les trente (30) jours après l'événement donnant lieu à réclamation et que si la procédure ci-dessus a bien été suivie.

La présente garantie **NE COUVRE PAS** - ce que soit pour dommages à l'appareil lui-même et pour les dommages connexes - les problèmes autres que ceux résultant d'un matériel défectueux ou d'une mauvaise fabrication, y compris les dommages causés par ou liés à (liste non-exhaustive) :

- Un accident, des actions des autorités civiles ou militaires, des troubles civils, la guerre, les grèves, les incendies, les inondations ou tout autre événement catastrophique
- L'installation ou l'utilisation de l'appareil autrement qu'en conformité avec le présent Guide d'installation et d'utilisation
- Une réparation ou une modification de l'appareil par une personne expressément agréée par le Fournisseur
- Un problème informatique dû à (i) un logiciel utilisé le propriétaire ou l'utilisateur de l'appareil, (ii) des virus informatiques ou autres attaques par des logiciels malveillants ou (iii) la non-application des mises à jour officielles du micro-logiciel de l'appareil fournies gratuitement
- Les dommages causés par les surtensions, par une mauvaise connexion au réseau électrique ou par l'utilisation d'accessoires non autorisés

La présente garantie est régie par la loi française

## Swiid® / CBCC DOMOTIQUE

Swiid® est une marque déposée de CBCC Domotique SAS, une société par actions simplifiée de droit français, immatriculée à Paris sous le numéro 791 884 125, ayant son siège social au 27 avenue de l'Opéra, 75001 Paris